

Obsah

- 1 Možnosti instalace**
- 2 Doporučená lepidla**
 - 2.1 Příprava podkladu
 - 2.2 Lepení podlahové krytiny
 - 2.3 Čištění
- 3 Obecné požadavky**
 - 3.1 Skladování a kontrola
 - 3.2 Typy substrátů
 - 3.3 Stav potěru
 - 3.4 Měření CM
 - 3.5 Bariéra proti vlhkosti
 - 3.6 Podlahové desky
 - 3.7 Instalace lepením
 - 3.8 Klima v místnosti během instalace
- 4 Další požadavky na podlahové vytápění podle normy EN 1264-2**
 - 4.1 Vhodnost
 - 4.2 Instalace lepením
 - 4.3 Doba schnutí potěru
 - 4.4 Protokol o vytápění
 - 4.5 Měření vlhkosti
 - 4.6 Postupné vytápění a chlazení
 - 4.7 Maximální povrchová teplota
 - 4.8 Chování materiálu
 - 4.9 Systém vytápění
- 5 Pokyny pro instalaci ve vlhkých místnostech**
 - 5.1 Definice vlhké místnosti
 - 5.2 Instalace
 - 5.3 Těsnění
- 6 Obecné informace**
 - 6.1 Vysychání materiálů
 - 6.2 Změny barev
 - 6.3 Rozměry místnosti
 - 6.4 Zimní zahrady
 - 6.5 Těžké předměty
 - 6.6 Vzhled povrchu
 - 6.7 Ochrana podlahy

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K INSTALACI DESEK TER HÜRNE

Obecné pokyny k instalaci

1 Možnosti instalace

Následující výrobky ter Hürne jsou vhodné pro různé způsoby instalace. Aby byly vhodné, musí jmenovaný podklad vždy zcela splňovat uvedené požadavky.

Skupina výrobků	Specifikace	Plovoucí instalace	Instalace lepením	Vhodné pro vlhké místnosti
Technické podlahy z tvrdého dřeva / třívrstvé technické podlahy z tvrdého dřeva	Tříparketa / selská prkna	Potěry, suché potěry, keramické obklady, PVC, linoleum, dřevo, dřevotřískové desky.	Potěr, suché potěrové systémy, keramické obklady, dřevo, dřevotřískové desky	Nevhodné
	Rybí kost / Systémová prkna	Nevhodné	Potěr, suché potěrové systémy, keramické obklady, dřevo, dřevotřískové desky	
Hywood hybridní podlaha z pravého dřeva	Prkna / Rybí kost	Potěry, suché potěry, keramické obklady, PVC, linoleum, dřevo, dřevotřískové desky.	Potěr, suché potěrové systémy, keramické obklady, dřevo, dřevotřískové desky	Klasická prkna jsou vhodná, rybí kost není vhodná
Sōya luxusní vinylové dílce	Pro (pokládka lepením)	Nevhodné	Potěr, suché potěrové systémy, keramické obklady, dřevo, dřevotřískové desky	Vhodné
	Comfort (na HDF)	Potěry, suché potěry, keramické obklady, PVC, linoleum, dřevo, dřevotřískové desky.	Nevhodné	Nevhodné
	Perform (na rigidní desce)	Potěry, suché potěry, keramické obklady, PVC, linoleum, dřevo, dřevotřískové desky.	Potěr, suché potěrové systémy, keramické obklady, dřevo, dřevotřískové desky	Vhodné

V každé krabici je ilustrovaný průvodce.

Podrobné instalační příručky a doplňující informace jsou k dispozici ke stažení na adrese www.terhuerne.com.

Dodržování těchto podmínek je důležitou součástí záručních podmínek.

2 Doporučená lepidla

2.1 Příprava podkladu

Substráty	Cementové potěry odpovídající normě DIN EN 13813 (Cementové potěry)	Potěry ze síranu vápenatého v souladu s DIN EN 13813 (CA/CF)	Suché potěry nebo dřevotřískové a OSB desky	Asfaltový tmel v souladu s DIN EN 13813 (AS)
Primery	Sika Primer MB Rapid art. 1101060288			
	Sikafloor-02 Primer (musí být použita při nivelaci na Sika MB Rapid) čl. 1101060289			
	Základní nátěr Sika Level-01 (pouze pro savé substráty)* čl. 1101060103			--
Vyrovnání podlahy sloučeniny	SikaFloor-300 Rapid Level art. 1101060290			

2.2 Lepení podlahové krytiny

Powered by Nature

Povrchová úprava podlahy / kolekce	Lepidlo	Aplikační nástroj / Zubové hladítko v souladu s TKB**	Přibližná spotřeba materiálu / pokrytí (m²)	Oblast použití		Poznámky
				Obytné prostory	Vlhké místnosti	
Tvrzené dřevěné podlahové krytiny / třívrstvé dřevěné podlahy	Selská prkna	SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B11 art. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 15 - 16 m² / PU	x	Lepidlo také pro dvouvrstvé dřevěné podlahy / prkna z masivního dřeva a problematické druhy dřeva.
		SikaBond-54 Polyuretanové lepidlo na parkety bez rozpouštědel art. 1101060069	TKB B11 art. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 13 m² / PU	x	
	Rybí kost / Systémová prkna	SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B6 Art. 1101060274	Přibližně. 700 - 1000 g / m² Přibližně 24 - 16 m² / PU	x	
		SikaBond-54 Parquet bez rozpouštědel polyuretanové lepidlo art. 1101060069	TKB B6 Art. 1101060274	Přibližně. 850 - 1000 g / m² Přibližně 15 - 13 m² / PU	x	
Hybridní podlaha z pravého dřeva Hywood	Selská prkna	SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B11 art. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 15 - 16 m² / PU	x	x
		SikaBond-54 Parquet bez rozpouštědel polyuretanové lepidlo art. 1101060069	TKB B11 art. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 13 m² / PU	x	x

Rybí kost	SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B6 Art. 1101060274	Přibližně. 700 - 1000 g / m ² Přibližně 24 - 16 m ² / PU	x		
	SikaBond-54 Parquet bez rozpouštědel polyuretanové lepidlo art. 1101060069	TKB B6 Art. 1101060274	Přibližně. 850 - 1000 g / m ² Přibližně 15 - 13 m ² / PU	x		

Povrchová úprava podlahy / kolekce		Lepidlo	Aplikační nástroj / Zubové hladítko v souladu s s TKB**	Přibližná spotřeba materiálu / pokrytí (m²)	Oblast použití		Poznámky
					Obytné prostory	Vlhké místnosti	
Luxusní vinylové dílce Söya	Pro	SikaBond-130 Design Disperzní lepidlo na podlahy art. 1101060149***	TKB A1 čl. 1101060155	Přibližně. 250 - 350 g / m² Přibližně 45 m² / PU	x	x	Doporučuje se pro vlhké místnosti a prostory vystavené silnému slunečnímu záření.
		Schönox Protect Lepidlo SMP art. 1101060294	TKB A1 čl. 1101060155	Přibližně. 250 - 350 g / m² Přibližně 45 m² / PU	x	x	
	Comfort	SikaBond-54 Parquet bez rozpouštědel polyuretanové lepidlo art. 1101060069	TKB B11 čl. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 13 m² / PU			Lepicí systém schválený výhradně pro schodišťové stupně
		SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B11 čl. 45280	Přibližně. 800 - 1000 g / m² Přibližně 20 m² / PU			
	Perform	SikaBond 151 Objekt – bez obsahu rozpouštědel a vody art. 1101060240	TKB B6 čl. 1101060274	Přibližně 850 g / m² Přibližně. 20 m² / PU	x	x	
	2.3 Čištění		Vlhčené čisticí utěrky Sika Powerclean art. 1101060034	--	--		

Pokud není uvedeno jinak, všechna lepidla splňují požadavky EC1 PLUS / EC 1 PLUS R.

(standardy GEV Emicode)

Dodržujte technické informace v našich produktových listech, návodech k instalaci a všechny příslušné předpisy, směrnice a informační listy. V případě pochybností doporučujeme praktickou zkoušku nebo konzultaci s výrobcem.

Vrácení lepidel s datem použitelnosti je vyloučeno.

* po nanesení základního nátěru Sika Level-01 je třeba podklad vyplnit, vyhladit a vyrovnat nátěrem SikaFloor-300 Level.

Lepení přímo na základní nátěr není přípustné.

** technické požadavky Německého svazu lepidel

*** SikaFloor-300 Level musí být na podklad nanesen před lepením vinylových, tuhých nebo suchých podlahových desek SikaBond-130 Designfloor.

3 Obecné požadavky

3.1 Skladování a kontrola

Pro aklimatizaci materiálů je třeba neotevřené balíčky uložit ve vodorovné poloze uprostřed místnosti (ne před oknem) přibližně na 48 hodin (v zimě na 3-4 dny) při 20 °C (min. 15 °C) a relativní vlhkosti 40-60 %.

Před pokládkou a během ní je třeba důkladně zkontrolovat, zda podlahové prvky nemají vady materiálu. **Prkna s viditelnými vadami nebo poškozením se nesmí instalovat.**

Na zboží po jeho instalaci nelze uplatňovat žádné reklamace.

3.2 Typy substrátů

Instalace na koberce nebo textilní podklady není povolena pro žádný sortiment výrobků. V zásadě lze řady výrobků uvedené v tabulce pro tento účel instalovat na potěr, PVC linoleum nebo keramické dlaždice (viz tabulka v bodě 1). Instalace na hladké keramické dlaždice je povolena za předpokladu, že všechny dlaždice mají stejnou výšku, šířka spáry nepřesahuje 8 mm, hloubka spáry nepřesahuje 3 mm a maximální výškové posunutí dlaždic nepřesahuje 1 mm.

V případě větších spár doporučujeme použít spárovací hmotu na obkladový podklad.

3.3 Stav potěru

Podklad musí být rovný, suchý a čistý. Nesmí mít praskliny.

Potěr pro pokládku podlahových krytin musí být položen v souladu s DIN 18365 Podlahářské práce a DIN 18202

Tolerance ve stavebnictví.

3.4 Měření CM

Obecně platí, že odborný technik (podlahář) musí provést kontrolu vlhkosti a předložit protokol o měření pro všechny podklady na minerální bázi, (např. cementové potěry, vápenaté potěry, sulfátové potěry, beton, desky z přírodního kamene atd). Správné vysychání podkladu na bázi minerálních látek (jako je např. měření zbytkové vlhkosti) je předpokladem pro to, aby byla možná správné pokládky. Maximální zbytková vlhkost (bez stávajícího teplovodního podlahového vytápění):

- cementové potěry: CT < 2,0 % CM

- potěry na bázi síranu vápenatého: CA < 0,5 % CM

3.5 Parozábrana

Při pokládce podlahových krytin ze dřeva/výrobků na bázi dřeva na podklad na minerální bázi je nutné instalovat zábranu proti vlhkosti (PE fólie) o minimální tloušťce 0,2 mm. V případě neminerálních podkladů, jako je dřevo (dřevotřískové desky, stará podlahová prkna atd.), se nesmí použít zábrana proti vlhkosti z PE fólie. V závislosti na kategorii výrobku doporučujeme použít vhodnou podložku proti nárazovému hluku / akustickou podložku. Viz podkladové materiály ze sortimentu příslušenství ter Hürne.

3.6 Podlahové desky

V případě nosných podlahových desek musí být tyto desky utěsněny proti zemní vlhkosti v souladu s normou DIN 18195.

3.7 Instalace lepením

Vhodnost produktových řad pro montáž lepením si můžete ověřit v tabulce v bodě 1. Doporučené lepidlo najdete v bodě 2. Povrchy keramických obkladů a dlažeb musí být hladké, rovné a čisté. Obklady a dlažby musí být pevně usazený v maltovém/lepicím loži. Zde se doporučuje provést zkoušku lepení. Na stará podlahová prkna, dřevotřískové desky nebo dřevěné podklady je při dodržení určitých bezpečnostních opatření možná pokládka lepením. Podklad musí být suchý, rovný, pevný a nosný. Podklad z dřevotřískových desek musí být trvale spojený s podkladem nebo přišroubován k trámům, lepený na pero a drážku a opracovaný po celém obvodu s dostatečnou mezerou vůči všem okolním stavebním prvkům. Staré podlahové desky by měly být pevně připevněny k podkladní konstrukci, aby se mimo jiné zabránilo vrzání. V případě potřeby by měla být pokroucená podlahová prkna ohoblována do roviny. Prkna ter Hürne se lepí v pravém úhlu ke starým podlahovým prkům. V případě pochybností doporučujeme vzhledem k různorodosti individuálních

podmínek na stavbě kontaktovat odborného dodavatele nebo výrobce.

3.8 Klima v místnosti během instalace

Prkna musí být instalována za následujících podmínek (bez stávajícího systému podlahového vytápění):

- Minimální teplota vzduchu 18 °C
- minimální teplota podlahy 15 °C
- relativní vlhkost 40-65 % při lepení (podle informačního listu TKB).

4 Další požadavky na podlahové vytápění podle EN 1264-2

4.1 Vhodnost

Všechny podlahové řady ter Hürne jsou velmi vhodné pro vodní podlahové vytápění s funkcí chlazení i bez ní. Stejně vhodné jsou i elektrické podlahové topné systémy s šetrnou topnou technikou a regulací teploty. Příznivý tepelný odpor dosahuje rovnoměrné absorpce a rozptylu tepla. Instalace na podklad, ve kterém je podlahové vytápění přítomno pouze v určitých oblastech, není přípustná. Aby se zabránilo kondenzaci, musí být topné systémy s dochlazováním vybaveny automatickou regulací rosného bodu.

4.2 Instalace lepením

Lepená instalace je vhodná zejména pro použití podlahového vytápění na vodní bázi a výše zmíněné elektrické podlahové vytápění, a to z důvodu nižšího tepelného odporu a ve srovnání s plovoucí instalací. Viz přehled možností pokládky. Statické a dynamické zatížení je z velké části absorbováno pružným spojením. Kročejový hluk je výrazně redukován. Při pokládce lepením vás odkazujeme na požadavky na provedení podle VOB část C DIN 18356 (Pokládka parketových podlah) a na našeho průvodce pokládkou. Doporučujeme používat značková lepidla Sika- Bond / Schönox, protože jsou optimálně přizpůsobena výrobkům ter Hürne (viz bod 2).

4.3 Doba schnutí potěru

V závislosti na typu musí být čerstvě položený potěr před uvedením topného systému do provozu zcela vytvrzen. U cementových potěrů je doba vytvrzení minimálně 21 dní a u potěrů na bázi síranu vápenatého 7 dní. Teprve úspěšná zkouška těsnosti topného systému se kontroluje a zaznamenává podle normy DIN 4725-4.

4.4 Protokol o vytápění

Je nezbytné provést protokol o uvedení systému podlahového vytápění do provozu a předat jej podlaháři. Protokol o uvedení do provozu je pouhým záznamem o funkčnosti topného systému a sám o sobě nestačí k posouzení připravenosti potěru.

4.5 Měření vlhkosti

Podobně jako v bodě 2.3 platí následující hodnoty zbytkové vlhkosti v případě existujícího systému podlahového vytápění na bázi vody: - Cementové potěry: Potěry ze síranu vápenatého: CT < 1,8 % CM - Potěry ze síranu vápenatého: CA < 0,3 % CM

4.6 Postupné vytápění a chlazení

Během prvního uvedení do provozu po instalaci podlahové krytiny a na začátku každé topné sezóny je třeba každý den zvýšit teplotu průtoku o 10 °C, dokud není dosaženo maximálního tepelného výkonu. Podobně ochlazování systému probíhá v teplotních krocích po 10 °C denně. Potěr by se měl ohřívat při každém zahájení podlahářských prací, a to i při renovacích ve starých budovách, kdy se pokládá na starý potěr jako podklad - to platí i v letních měsících.

4.7 Maximální povrchová teplota

Maximální povrchová teplota 27 °C (80,6 °F) nesmí být překročena ani při instalaci, ani při trvalém provozu. U dřevěných podlah a dřeva Hywood je maximální povrchová teplota 29 °C (84,2 °F). Mějte na vědomí, že pod zakrytými povrchy (např. kobercem) může docházet k hromadění tepla.

4.8 Chování materiálu

Přirozené bobtnání a smršťování dřeva, ke kterému dochází častěji během provozu systému podlahového vytápění, jsou vedle vzniku možných spár, trhlin a deformací typickými charakteristikami chování (viz také 5.1). Tyto skutečnosti nejsou důvodem k reklamaci.

4.9 Systém vytápění

Jiné topné systémy než ty, které jsou popsány v bodě 4.1, nelze pro podlahy ter Hürne doporučit. Je třeba dodržovat specifikace výrobce systému.

5 Pokyny pro instalaci ve vlhkých místnostech

Některé podlahy jsou vhodné pro pokládku ve vlhkých místnostech (liší se podle typu podlahy, viz bod 1 Možnosti pokládky). Je potřeba dodržovat příslušné pokyny k pokládce a obecné pokyny a přípravná opatření.

5.1 Definice vlhké místnosti

"Vlhké místnosti" (třída W0-1) zahrnují všechny místnosti se zvýšenou, ale ne trvalou vlhkostí a/nebo s periodicky vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny.

5.2 Instalace

Pokud je to možné (v závislosti na typu podlahy, viz bod 1 Možnosti pokládky), měla by být podlaha ve vlhkých místnostech zcela přilepena. U plovoucí i lepené instalace musí být spoje stěn, okrajové oblasti a dilatační spáry utěsněny komerčně dostupnými těsnicími technikami. (např. vhodnými profily, těsnicí šňůrou, silikonem bez změkčovadel).

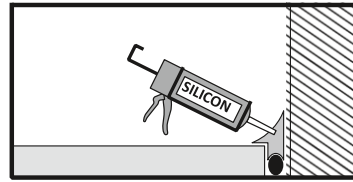
Použijte lišty vhodné do vlhkých místností (řada ter Hürne). Venkovní prostory a vlhké místnosti, jako jsou sprchy, sauny nebo místnosti s podlahovým odtokem, nejsou pro instalaci vhodné.

5.3 Těsnění

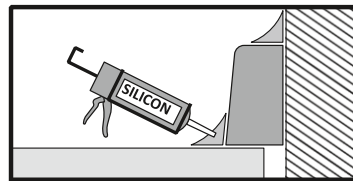
Pro zajištění potřebného utěsnění proti kapalinám by měla být použita např. předlisovaná těsnicí páska z PE bez změkčovadel. Po přišroubování na základní profil se vytvoří těsné spojení s podlahou. Spodní profil musí být přilepen lepidlem a těsnicí páskou příslušné izolace proti nárazovému hluku. Spáry mezi profilem a stěnou musí být utěsněny trvale pružným těsnicím materiálem (silikonem bez obsahu změkčovadel). To platí i pro oblasti stěn a okrajů, kde nelze použít žádné ukončovací profily. V takových místech se musí jako povrchová úprava použít PE výplňová šňůra (bez změkčovadel). Tyto dilatační spáry musí být rovněž utěsněny tmelem, aby se zabránilo pronikání vlhkosti. Jedná se o udržovací spáru, která vzhledem k tomu, že se jedná o pružnou spáru, vyžaduje trvalou údržbu a péči.

Za udržovací spáry se považují všechny spáry, které jsou vystaveny silným chemickým a/nebo jiným fyzikálním vlivům a jejichž těsnění musí být kontrolováno v pravidelných intervalech a v případě potřeby obnovovat, aby se zabránilo následnému poškození.

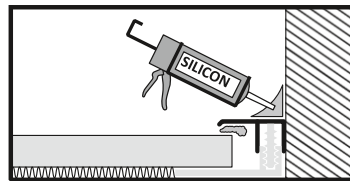
- Těsnění bez dokončovacího profilu



- Těsnění soklovou lištou vhodné do vlhkých místností



- Těsnění ukončovacím profilem



5.4 Vysychání materiálů

Vzhledem k charakteristickým vlastnostem přírodního produktu dřeva a vnitřním klimatickým podmínkám během topné sezóny dochází k tvorbě spár a prasklin, které nemůžeme zcela ovlivnit.

5.5 Změny barev

Plochy, které jsou trvale pokryty koberci, nábytkem a jinými předměty mohou vykazovat barevné rozdíly po určité době vlivem světla.

5.6 Rozměry místnosti

Obecně platí, že všechny dělicí spáry v potěru a ve stavbě musí mít dilatační spáry. Dilatační spára musí být instalována tam, kde rozměry podlahy přesahují maximální přípustnou plochu, jakož i v místech dveří a dveřních otvorů nebo v přechodech mezi místnostmi.

5.7 Zimní zahrady

Všechny podlahy ter Hürne jsou vhodné pro klimatizované zimní zahrady vybavené stínicími zařízeními. Podmínky v místnosti (relativní vlhkost, teplota atd.) musí být vždy podobné jako v obytném prostoru.

5.8 Těžké předměty

V případě plovoucích podlahových krytin doporučujeme, aby byly těžké předměty (např. kuchyňské linky apod.) postaveny předtím, než položíte podlahovou krytinu, a poté se podlahová krytina položí na podlahu pouze po sokl. Pokud je to možné, bodové zatížení by mělo být rozloženo na co největší plochu. Toto neplatí pro plně lepené podlahové krytiny.

5.9 Vzhled povrchu

Pro homogenní vzhled povrchu je materiál musí být odebrán z různých krabic. Ujistěte se, že sousední prkna vypadala navzájem odlišně. Pro instalaci klasických prken změřte místnost a určete nejvhodnější uspořádání; pokud je poslední řada užší než 5 mm, zmenšíte šířku celé první řady prken.

5.10 Ochrana podlahy

Ihned po instalaci namontujte plstěné kluzáky na všechny nohy/kolečka pohyblivého nábytku. Používejte pouze měkká kolečka židlí (EN 12529).

Doporučujeme chránit silně zatížená místa (např. pracovní plochy) ochrannými rohožemi na podlahu.

Zajistěte, aby vstupní prostory byly opatřeny čistící zónou (např. pomocí zábranových rohoží).

Návody k údržbě ke stažení zde:



Naše písemné i ústní technické pokyny k použití, obecně v návodech k montáži, v technických informacích a ve všech brožurách, vycházejí ze zkušeností a jsou uvedeny podle našeho nejlepšího vědomí, ale nelze je považovat za závazné. Vzhledem k mnohosti možností použití není možné znázornit všechny detaily. Ze strany společnosti ter Hürne proto nelze převzít žádné závazky a odpovědnost. Poznámky mohou být kdykoli a bez předchozího upozornění upraveny tak, aby odrážely technický pokrok.

